

Bruselj, 11. marec 2021  
(OR. en)

6801/21

---

---

**Medinstitucionalna zadeva:  
2020/0379(COD)**

---

---

**CODEC 324  
AGRILEG 38  
SEMENCES 13  
PE 18**

## **INFORMATIVNI DOPIS**

---

Pošiljatelj:	generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog SKLEPA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o spremembi odločb Sveta 2003/17/ES in 2005/834/ES glede enakovrednosti poljskih pregledov in enakovrednosti nadzora nad postopki vzdrževanja sort poljščin, ki se izvajajo v Združenem kraljestvu – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Bruselj, 8. do 11. marec 2021)

---

### **I. UVOD**

Odbor stalnih predstavnikov je 3. februarja 2021 potrdil, da bo Svet odobril stališče Evropskega parlamenta, če bo slednji odobril navedeni predlog Komisije brez predlogov sprememb.

V zvezi s tem je predsednik Odbora za kmetijstvo in razvoj podeželja Norbert LINS (EPP, DE) predložil predlog Komisije za sklep. Predlagana ni bila nobena sprememba.

## II. GLASOVANJE

Parlament je na glasovanju 10. marca 2021 sprejel predlog Komisije kot svoje stališče v prvi obravnavi. Stališče je navedeno v zakonodajni resoluciji Parlamenta z dne 11. marca 2021, ki je priložena temu dopisu.

Svet bi moral biti zato pripravljen odobriti stališče Parlamenta, s čimer bi se za obe instituciji zaključila prva obravnava.

Zakonodajni akt bi bil nato sprejet v obliki, ki ustreza stališču Parlamenta.

---

**P9\_TA-PROV(2021)0078**

**Enakovrednost poljskih pregledov in enakovrednost nadzora nad postopki vzdrževanja sort poljščin, ki se izvajajo v Združenem kraljestvu \*\*\*I**

**Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 11. marca 2021 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi odločb Sveta 2003/17/ES in 2005/834/ES glede enakovrednosti poljskih pregledov in enakovrednosti nadzora nad postopki vzdrževanja sort poljščin, ki se izvajajo v Združenem kraljestvu (COM(2020)0853 – C9-0431/2020 – 2020/0379(COD))**

**(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)**

*Evropski parlament,*

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2020)0853),
  - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 43(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0431/2020),
  - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
  - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 27. januarja 2021<sup>1</sup>,
  - ob upoštevanju členov 59 in 163 Poslovnika,
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
  2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
  3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

---

<sup>1</sup> Še ni objavljeno v Uradnem listu.

**P9\_TC1-COD(2020)0379**

**Stališče Evropskega parlamenta, sprejeto v prvi obravnavi dne 11. marca 2021 z namenom sprejetja Sklepa (EU) 2021/... Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi odločb Sveta 2003/17/ES in 2005/834/ES glede enakovrednosti poljskih pregledov in enakovrednosti nadzora nad postopki vzdrževanja sort poljščin, ki se izvajajo v Združenem kraljestvu**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

po posredovanju osnutka zakonodajnega akta nacionalnim parlamentom,

ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora<sup>2</sup>,

v skladu z rednim zakonodajnim postopkom<sup>3</sup>,

---

<sup>2</sup> Mnenje z dne 27. januarja 2021 (še ni objavljeno v Uradnem listu).

<sup>3</sup> Stališče Evropskega parlamenta z dne 11. marca 2021.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Odločba Sveta 2003/17/ES<sup>4</sup> določa, da se poljski pregledi določenih semenskih posevkov v tretjih državah, navedenih v Prilogi I k navedeni odločbi, pod določenimi pogoji štejejo za enakovredne poljskim pregledom, opravljenim v skladu s pravom Unije, in da se seme določenih vrst, pridelano v teh tretjih državah, pod določenimi pogoji šteje za enakovredno semenu, pridelanemu v skladu s pravom Unije.
- (2) Odločba Sveta 2005/834/ES<sup>5</sup> določa pravila o enakovrednosti nadzora nad postopki vzdrževanja sort, ki se izvajajo v nekaterih tretjih državah. Določa, da uradni nadzor nad postopki vzdrževanja sort, ki ga v teh tretjih državah izvajajo organi, navedeni v Prilogi k navedeni odločbi, za vrste, ki jih za vsako od teh tretjih držav urejajo direktive, daje ista jamstva kot nadzor, ki ga izvajajo države članice.

---

<sup>4</sup> Odločba Sveta 2003/17/ES z dne 16. decembra 2002 o enakovrednosti poljskih pregledov semenskih posevkov v tretjih državah in o enakovrednosti semena, pridelanega v tretjih državah (UL L 8, 14.1.2003, str. 10).

<sup>5</sup> Odločba Sveta 2005/834/ES z dne 8. novembra 2005 o enakovrednosti nadzora nad postopki vzdrževanja sort, ki se izvajajo v nekaterih tretjih državah, in o spremembah Odločbe 2003/17/ES (UL L 312, 29.11.2005, str. 51).

- (3) Združeno kraljestvo je preneslo in učinkovito izvedlo direktive Sveta 66/401/EGS<sup>6</sup>, 66/402/EGS<sup>7</sup>, 2002/53/ES<sup>8</sup>, 2002/54/ES<sup>9</sup>, 2002/55/ES<sup>10</sup> in 2002/57/ES<sup>11</sup> ter izvedbene akte, sprejete na podlagi navedenih direktiv. V navedenih izvedbenih aktih so določena pravila, na podlagi katerih navedene direktive priznavajo zadevno enakovrednost.
- (4) Pravo Unije, vključno z odločbama 2003/17/ES in 2005/834/ES, se je za Združeno kraljestvo in v njem uporabljalo v prehodnem obdobju, ki se je končalo 31. decembra 2020, v skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irsko iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo<sup>12</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum o izstopu) in zlasti členom 126 in členom 127(1) Sporazuma.
- (5) Glede na konec prehodnega obdobja, določenega v Sporazumu o izstopu, je Združeno kraljestvo Komisiji predložilo zahtevek, da se s 1. januarjem 2021 prizna enakovrednost semena krmnih rastlin, semena žit, semena pese, semena zelenjadnic ter semena oljnic in predivnic, pridelanih v Združenem kraljestvu, s semenom krmnih rastlin, semenom žit, semenom pese, semenom zelenjadnic ter semenom oljnic in predivnic, pridelanih v Uniji, v skladu z direktivami 66/401/EGS, 66/402/EGS, 2002/54/ES, 2002/55/ES in 2002/57/ES.

---

<sup>6</sup> Direktiva Sveta 66/401/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semen krmnih rastlin (UL P 125, 11.7.1966, str. 2298).

<sup>7</sup> Direktiva Sveta 66/402/EGS z dne 14. junija 1966 o trženju semena žit (UL P 125, 11.7.1966, str. 2309).

<sup>8</sup> Direktiva Sveta 2002/53/ES z dne 13. junija 2002 o skupnem katalogu sort poljščin (**UL L 193, 20.7.2002, str. 1**).

<sup>9</sup> Direktiva Sveta 2002/54/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena pese (UL L 193, 20.7.2002, str. 12).

<sup>10</sup> Direktiva Sveta 2002/55/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena zelenjadnic (**UL L 193, 20.7.2002, str. 33**).

<sup>11</sup> Direktiva Sveta 2002/57/ES z dne 13. junija 2002 o trženju semena oljnic in predivnic (**UL L 193, 20.7.2002, str. 74**).

<sup>12</sup> UL L 29, 31.1.2020, str. 7.

- (6) Združeno kraljestvo je zaprosilo tudi za priznanje enakovrednosti v zvezi z nadzorom nad postopki vzdrževanja sort, ki se izvaja v Združenem kraljestvu na podlagi direktiv 66/401/EGS, 66/402/EGS, 2002/54/ES, 2002/55/ES in 2002/57/ES in Direktive 2002/53/ES.
- (7) Združeno kraljestvo je Komisijo obvestilo, da se njegova zakonodaja, s katero so prenesene direktive 66/401/EGS, 66/402/EGS, 2002/53/ES, 2002/54/ES, 2002/55/ES in 2002/57/ES, ne bo spremenila in bi se še naprej uporabljala od 1. januarja 2021.
- (8) Komisija je preučila ustrezno zakonodajo Združenega kraljestva in njeno enakovrednost z zahtevami Unije ter ugotovila, da se poljski pregledi semenskih posevkov izvajajo ustrezno ter izpolnjujejo pogoje iz Priloge II k Odločbi 2003/17/ES in ustrezne zahteve iz direktiv 66/401/EGS, 66/402/EGS, 2002/54/ES in 2002/57/ES.
- (9) Zato je, da bi se izognili kakršnim koli nepotrebnim motnjam v trgovini po koncu prehodnega obdobja, primerno priznati enakovrednost poljskih pregledov, izvedenih v zvezi s temi semeni, ki so bila pridelana v Združenem kraljestvu in ki so jih uradno potrdili njegovi organi.
- (10) Komisija je preučila ustrezno zakonodajo Združenega kraljestva in njeno enakovrednost z določbami o postopkih vzdrževanja sort na podlagi direktiv 2002/53/ES in 2002/55/ES. Ugotovila je, da nadzor nad postopki vzdrževanja teh sort, ki se izvaja v Združenem kraljestvu, daje ista jamstva kot tisti, ki ga izvajajo države članice.

- (11) Zato je primerno priznati enakovrednost nadzora nad postopki vzdrževanja sort, kot je določeno v direktivah 66/401/EGS, 66/402/EGS, 2002/53/ES, 2002/54/ES, 2002/55/ES in 2002/57/ES, ki se izvaja v Združenem kraljestvu.
- (12) Združeno kraljestvo bi bilo zato treba vključiti v Prilogo I k Odločbi 2003/17/ES in v Prilogo k Odločbi 2005/834/ES brez poseganja v uporabo prava Unije za Združeno kraljestvo in v njem v zvezi s Severno Irsko v skladu s členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski k Sporazumu o izstopu v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu.
- (13) Odločbi 2003/17/ES in 2005/834/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (14) Ker se je prehodno obdobje iz Sporazuma o izstopu končalo 31. decembra 2020, bi moral zaradi zagotavljanja kontinuitete ta sklep začeti veljati čim prej in bi se moral uporabljati z retroaktivnim učinkom od 1. januarja 2021 –

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

## Člen 1

### Spremembe odločb 2003/17/ES in 2005/834/ES

1. Priloga I k Odločbi 2003/17/ES se spremeni v skladu s točko 1 Priloge k temu sklepu.
2. Priloga k Odločbi 2005/834/ES se spremeni v skladu s točko 2 Priloge k temu sklepu.

## Člen 2

### Začetek veljavnosti in datum začetka uporabe

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

V ...,

*Za Evropski parlament*

*Za Svet*

*Predsednik*

*Predsednik*

## PRILOGA

1. V Prilogi I k Odločbi 2003/17/ES se preglednica spremeni:

(1) med vrstici „CL“ in „IL“ se vstavi naslednja vrstica:

„GB**	Department for Environment, Food	66/401/EGS
	& Rural Affairs (DEFRA)	66/402/EGS
	Eastbrook	2002/54/ES
	Shaftesbury Road	2002/57/ES
	Cambridge	
	CB2 8DU	

(\*\*) *V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, v tej prilogi sklicevanje na Združeno kraljestvo ne vključuje Severne Irske.*“;

(2) v opombi (\*) se med „CL – Čile,“ in „IL – Izrael,“ vstavi naslednje:

„GB – Združeno kraljestvo,“.

2. V Prilogi k Odločbi 2005/834/ES se preglednica spremeni:

(1) med vrstici „CS“ in „IL“ se vstavi naslednja vrstica:

„GB**	Department for Environment, Food & Rural Affairs (DEFRA)	66/401/EGS
		66/402/EGS
	Eastbrook	2002/54/ES
	Shaftesbury Road	2002/55/ES
	Cambridge	2002/57/ES
	CB2 8DU	

(\*\*) *V skladu s Sporazumom o izstopu Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo in zlasti členom 5(4) Protokola o Irski/Severni Irski v povezavi s Prilogo 2 k navedenemu protokolu, v tej prilogi sklicevanje na Združeno kraljestvo ne vključuje Severne Irske.*“;

(2) v opombi (\*) se med „CS – Srbija in Črna Gora,“ ter „IL – Izrael,“ vstavi naslednje:

„GB – Združeno kraljestvo,“.